

Operating Instructions

Non-Contact Safety Switch CES-A-C5H-EX Unicode/Multicode

EN

Contents

1.	About this document			
	1.1.	Scope	4	
	1.2.	Target group	4	
	1.3.	Key to symbols	4	
	1.4.	Supplementary documents	4	
2.	Corre	ect use	5	
3.	Desc	ription of the safety function	6	
4.	Explo	osion protection safety concept	7	
5.	Exclu	usion of liability and warranty	7	
6.	Gene	eral safety precautions		
7.	Func	tion	9	
	7.1.	Door monitoring output	9	
	7.2.	Switching states	9	
	7.3.	Block diagram	10	
8.	Chan	ging the approach direction		
9.	Mour	nting		
10.	Elect	rical connection		
	10.1.	Notes about 🕲 🛯	15	
	10.2.	Safety in case of faults	15	
	10.3.	Requirements for connecting cables	15	
	10.4.	Connector assignment of safety switch CES-A-C5H-EX	16	
	10.5.	Correct connection	17	
	10.6.	Connection example		
11.	Setu	p		
	11.1.	LED displays	19	
	11.2.	Teach-in function for actuator (only for unicode evaluation)		
		11.2.1. Carrying out teach-in for first actuator (default setting on delivery) 11.2.2. Carrying out teach-in for a new actuator		
	11.3.	Functional check		
10			-	
12.	əyste	em status table		

13.	Techr	nical data	
	13.1.	Safety switch CES-A-C5H-EX	
		13.1.1. Technical data, safety switch CES-A-C5H-EX 13.1.2. Typical system times	23
	13.2.	Actuator CES-A-BPA-EX	
		 13.2.1. Technical data 13.2.2. Typical actuating range 13.2.3. Actuating range for center offset m = 0 ¹) 	25 26
	13.3.	5 5	
		13.3.1. Technical data	27
		13.3.2. Typical actuating range 13.3.3. Actuating range for center offset $m = 0$ ¹)	
14.	Orde	ring information and accessories	
15.	Inspe	ction and service	
16.	Servi	ce	
17.	Decla	ration of conformity	30

1. About this document

1.1. Scope

These operating instructions are valid for all CES-A-C5H-EX. These operating instructions, the document *Safety information* and any enclosed data sheet form the complete user information for your device.

1.2. Target group

Design engineers and installation planners for safety devices on machines, as well as setup and servicing staff possessing special expertise in handling safety components.

1.3. Key to symbols

Symbol/depiction	Meaning
Printed document	
www Document is available for download at www.euchner.com	
DANGER WARNING CAUTION	Safety precautions Danger of death or severe injuries Warning about possible injuries Caution slight injuries possible
NOTICE Important!	Notice about possible device damage Important information
Тір	Useful information

1.4. Supplementary documents

The overall documentation for this device consists of the following documents:

Safety information		
(2525460) Basic	asic safety information	
Operating Instructions (2110182) (this of	his document)	www
Possibly enclosed data sheet Item-s	em-specific information about deviations or additions	



 (\mathbf{i})

Always read all documents to gain a complete overview of safe installation, setup and use of the device. The documents can be downloaded from www.euchner.com. For this purpose enter the doc. no. in the search box.

2. Correct use

Safety switches series CES-A-C5H-EX are interlocking devices without guard locking (type 4). The device meets the requirements according to EN IEC 60947-5-3. Devices with unicode evaluation possess a high coding level, devices with multicode evaluation possess a low coding level.

In combination with a movable guard and the machine control, this safety component prevents dangerous machine functions from occurring while the guard is open. A stop command is triggered if the guard is opened during the dangerous machine function.

This means:

- > Starting commands that cause a dangerous machine function must become active only when the guard is closed.
- Opening the guard triggers a stop command.
- Closing a guard must not cause automatic starting of a dangerous machine function. A separate start command must be issued. For exceptions, refer to EN ISO 12100 or relevant C-standards.

Before the device is used, a risk assessment must be performed on the machine, e.g. in accordance with the following standards:

- EN ISO 13849-1
- EN ISO 12100
- IEC 62061

Correct use includes observing the relevant requirements for installation and operation, particularly based on the following standards:

- EN ISO 13849-1
- + EN ISO 14119
- EN 60204-1
- DIN EN 1127-1
- EN 60079-0
- EN 60079-7
- EN 60079-14
- EN 60079-31

The safety switch must be used only in conjunction with the designated CES actuators from EUCHNER. On the use of different actuators, EUCHNER provides no warranty for safe function.

(\mathbf{i})	Important!
	 Devices with ATEX rating may be operated only with actuators that also have an ATEX rating for the same zone. The user is responsible for the proper integration of the device into a safe overall system. For this purpose, the overall system must be validated, e.g. in accordance with EN ISO 13849-2. It is only allowed to use components that are permissible in accordance with the table below.

Table 1: Possible combinations for CES components

Safety Switch		Actuator		
		CES-A-BBA-EX 098158	CES-A-BPA-EX 102125	
CES-A-C5H-EX		•	•	
		1		
	•	Combination possible		
<i>w</i>	e S	Combination possible, guard locking for process protection		
Key to symbols	e 🛉	Combination possible, guard locking for personnel protection		
		Combination not permissible		

Table 2: Associated connection cables

Designation	Cable length [m]	Order no./item
	5	077751 C-M12F08-08X025PV05,0-GA-077751
	10	077752 C-M12F08-08X025PV10,0-GA-077752
M12 connection cable, silicone-free PVC,	PVC. 15	077753 C-M12F08-08X025PV15,0-GA-077753
flying lead, 8-pin	20	077871 C-M12F08-08X025PV20,0-GA-077871
	25	077872 C-M12F08-08X025PV25,0-GA-077872
	50	077873 C-M12F08-08X025PV50,0-GA-077873

3. Description of the safety function

Devices from this series feature the following safety functions:

Monitoring of the guard position (interlocking device according to EN ISO 14119)

Safety function:

- The safety outputs are switched off when the guard is open (see chapter 7.2. Switching states on page 9).

> Safety characteristics: category, Performance Level, PFH_D (see chapter 13. Technical data on page 22).

i

4. Explosion protection safety concept

Important!

- In order to achieve the explosion protection stated, all the conditions in the operating instructions must be met. HIGH RISK product.
- Devices with ATEX rating may be operated only with actuators that also have an ATEX rating for the same zone.
- > Use connection components and connecting cables from EUCHNER.
- The connecting cable must be laid such that it is protected against mechanical damage.
- In addition, a mechanical barrier is to be provided on the connecting cable as per EN 60079-14, section 9.3.9 to prevent flame propagation from the non-potentially explosive atmosphere to the potentially explosive atmosphere.

∑ II 3G Ex ic ec IIB T5 Gc X

II 3D Ex ic tc IIIC T90°C Dc X

- ... Gc X = All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according to IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures (PELV).
- ... Dc X = To prevent electrostatic charging, do not subject the switch/actuator to any processes that generate a large amount of charge.

Safety switches with ATEX identification marking from EUCHNER are not safety devices as defined by the ATEX Directive.

The specified type of protection ic applies only to the integrated reader module. The electrical circuits in the device connection (M12 plug connector) are not intrinsically safe!

In case of mounting on heating/cooling sources, the permissible ambient temperature (see technical data) must be observed.

To avoid electrostatic charging, the protective plate must be grounded via the grounding terminal with a conductor cross-section of at least 4 mm².

Protection against mechanical effects on the switch: to achieve the indicated explosion protection, it is essential the protective plate supplied is mounted (ESD protective paint).

On use in potentially explosive atmospheres, there is a danger of explosion due to electrical sparks.

Never connect or disconnect connector when live.

If damage or wear is found, the complete switch and actuator assembly must be replaced. Replacement of individual parts or assemblies is not permitted.

5. Exclusion of liability and warranty

In case of failure to comply with the conditions for correct use stated above, or if the safety regulations are not followed, or if any servicing is not performed as required, liability will be excluded and the warranty void.

6. General safety precautions

Safety switches fulfill personnel protection functions. Incorrect installation or tampering can lead to fatal injuries to personnel.

Check the safe function of the safeguard particularly

- after any setup work
- after the replacement of a system component
- after an extended period without use
- after every fault

Independent of these checks, the safe function of the safeguard should be checked at suitable intervals as part of the maintenance schedule.

Â	DANGER
	Danger of explosion due to sparks.
	 Mounting, connection and maintenance are not allowed to be performed in a potentially explosive atmosphere.
	WARNING
	Danger to life due to improper installation or due to bypassing (tampering). Safety components fulfill a personnel protection function.
	 Safety components must not be bypassed, turned away, removed or otherwise rendered ineffec- tive. On this topic pay attention in particular to the measures for reducing the possibility of bypass- ing according to EN ISO 14119:2013, section 7.
	 The switching operation must be triggered only by actuators designated for this purpose. Prevent bypassing by means of replacement actuators (only for multicode evaluation). For this purpose, restrict access to actuators and to keys for releases, for example.
	 Mounting, electrical connection and setup only by authorized personnel possessing the following knowledge:
	 specialist knowledge in handling safety components knowledge about the applicable EMC regulations
	- knowledge about the applicable regulations on operational safety and accident prevention.
	Important!
	Prior to use, read the operating instructions and keep these in a safe place. Ensure the operating instructions are always available during mounting, setup and servicing. For this reason you should archive a printed copy of the operating instructions. You can download the operating instructions from www.euchner.com.

7. Function

The safety switch monitors the position of movable guards. The safety outputs are switched on/off when the actuator is moved to/removed from the actuating range.

The system consists of the following components: coded actuator (transponder) and switch.

Whether the device learns the complete actuator code (unicode) or not (multicode) depends on the respective version.

- **Devices with unicode evaluation**: The actuator must be assigned to the safety switch by a teach-in operation so that it is detected by the system. This unambiguous assignment ensures a particularly high level of protection against tampering. The system thus possesses a high coding level.
- **Devices with multicode evaluation**: Unlike systems with unique code detection, on multicode devices a specific code is not requested but instead it is only checked whether the actuator is of a type that can be detected by the system (multicode detection). There is no exact comparison of the actuator code with the taught-in code in the safety switch (unique code detection). The system possesses a low coding level.

When the guard is closed, the actuator is moved towards the safety switch. When the operating distance is reached, power is supplied to the actuator by the switch and data are transferred.

If a permissible code is detected, the safety outputs are switched on.

The safety outputs are switched off when the guard is opened.

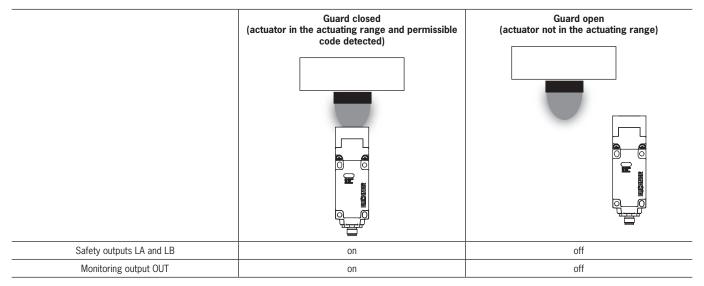
In the event of a fault in the safety switch, the safety outputs are switched off and the DIA LED illuminates red. The occurrence of faults is detected at the latest on the next demand to close the safety outputs (e.g. on starting).

7.1. Door monitoring output

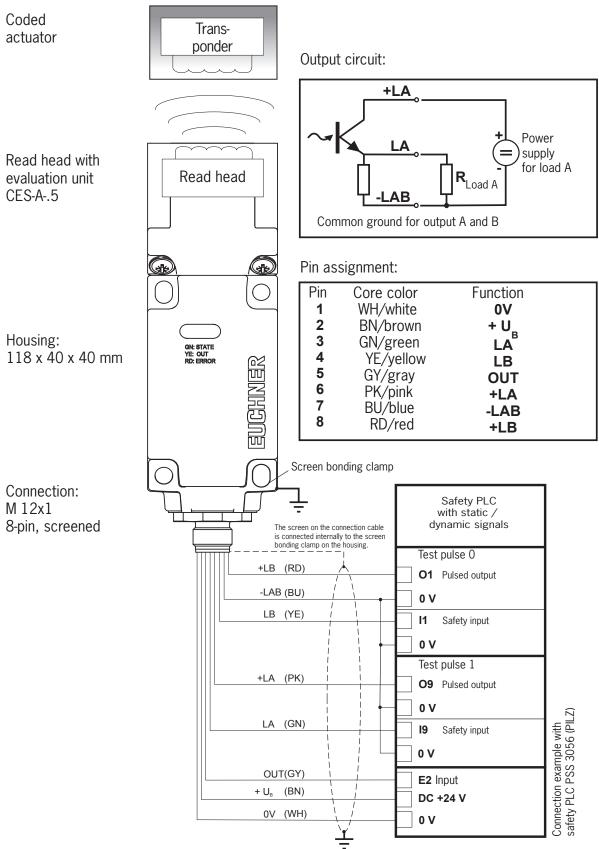
The door monitoring output is switched on as soon as a valid actuator is detected in the actuating range.

7.2. Switching states

The detailed switching states for your switch can be found in the system status table. All safety outputs, monitoring outputs and display LEDs are described there.



7.3. Block diagram



8. Changing the approach direction



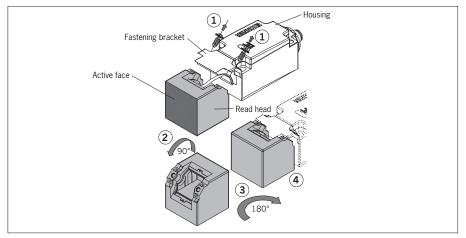
NOTICE

Risk of damage to equipment as a result of trapped cables. Make sure that the cables are not trapped or torn off when the approach direction is changed.

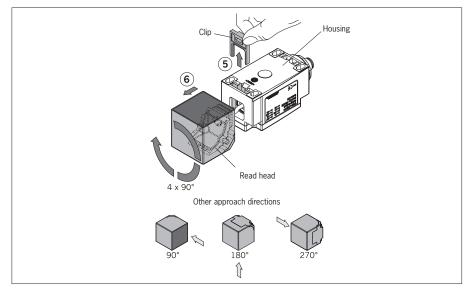
The active face of the read head can be adjusted in 5 directions. It is marked by the red face.

The plug connector can be realigned in 45° steps to change the direction of the cable outlet (if elbow connectors are used).

- 1. Unscrew the screws on the fastening bracket.
- 2. Pull the read head from the fastening bracket and tilt the read head by 90° (arrow 2).
- ➡ The active face is now pointing downward.
- 3. Turn the read head by 180° (arrow 3).
- 4. Re-tighten the screws for the read head on the fastening bracket. Tightening torque 0.6 Nm.



- 5. Remove the clip from the underside of the housing to change the lateral approach direction.
- 6. Pull the read head off the housing and turn it in 90° steps in the desired approach direction.
- 7. Fit the read head to the housing and re-fit the clip.



EN

9. Mounting

\wedge	WARNING
	 On use in potentially explosive atmospheres the following applies: Protection against mechanical effects on the switch: Install switch so that the rear of the housing is entirely covered in order to protect it from mechanical damage through impact.
	 CAUTION Safety switches must not be bypassed (bridging of contacts), turned away, removed or otherwis rendered ineffective. Observe EN ISO 14119:2013, section 7, for information about reducing the possibilities for bypassing an interlocking device.
i	 NOTICE Risk of damage to equipment and malfunctions as a result of incorrect installation. Safety switches and actuators must not be used as an end stop. Observe EN ISO 14119:2013, sections 5.2 and 5.3, for information about mounting the safety switch and the actuator. From the assured release distance S_{ar}, the safety outputs are safely shut down. When mounting several safety switches, observe the stipulated minimum distance to avoid mutual interference.
	min.80mm
	 If the actuator is installed flush, the operating distances change as a function of the installation depth and the guard material. Flush mounting Surface maounting Operating distance Actuator Operating distance

Note the following points:

- Actuator and safety switch must be easily accessible for inspection and replacement.
- Actuator and safety switch must be fitted so that
- the front faces are at the minimum operating distance 0.8 x S_{ao} or closer when the guard is closed. To avoid entering the area of possible side lobes, a minimum distance is to be maintained in case of a side approach direction. See chapter 13. Technical data, section Typical actuating range for the related actuator.
- when the guard is open up to the distance S_{ar} (assured release distance), a hazard is excluded.
- the actuator is positively mounted on the guard, e.g. by using the safety screws included.
- they cannot be removed or tampered with using simple means.
- Pay attention to the maximum tightening torque for the read head or safety switch and actuator fastenings of 1 Nm. For read heads/actuators made of PE-HD, the maximum tightening torque is only 0.5 Nm.

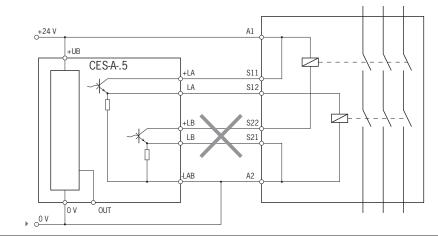
10. Electrical connection

 $\underline{\mathbb{A}}$

WARNING

Loss of the safety function due to incorrect connection.

Not suitable for safety relays that realize short-circuit monitoring with different potentials (0 V/24
 V). The voltage at +LA/+LB must correspond to the information in the technical data.



\wedge

 \mathbb{A}

∕!∖

WARNING

- In the event of a fault, loss of the safety function due to incorrect connection.
- To ensure safety, both safety outputs must always be evaluated.
- Monitoring outputs must not be used as safety outputs.
- > Lay the connecting cables with protection to prevent the risk of short circuits.

WARNING

On use in potentially explosive atmospheres, there is a danger of explosion due to electrical sparks. • Never connect or disconnect connector when live.

- Never apply electrical power to open connectors!
- Protection against mechanical effects on the switch:
- The connecting cable must be laid such that it is protected against mechanical damage.
- The connecting cable must be laid rigidly; it is not permissible to lay the cable so that it can move (e.g. in a drag chain).
- All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according to IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures (PELV).

CAUTION

Risk of damage to equipment or malfunctions as a result of incorrect connection.

- The inputs on a connected evaluation unit must be positive switching, as the two outputs on the safety switch deliver a level of +24 V in the switched-on state.
- All electrical outputs must have an adequate protective circuit for inductive loads. The outputs must be protected with a free-wheeling diode for this purpose. RC interference suppression units must not be used.
- Power devices which are a powerful source of interference must be installed in a separate location away from the input and output circuits for signal processing. The cable routing for safety circuits should be as far away as possible from the cables of the power circuits.
- To avoid EMC interference, the physical environmental and operating conditions at the installation site of the device must comply with the requirements according to the standard EN 60204-1:2006, section 4.4.2 (EMC).
- Pay attention to any interference fields from devices such as frequency converters or induction heating systems. Observe the EMC instructions in the manuals from the respective manufacturer.



 (\mathbf{i})

Important!

If the device does not appear to function when operating voltage is applied (e.g. green STATE LED does not illuminate or flash), the safety switch must be returned unopened to the manufacturer.
 The device is fully encapsulated, it is therefore not possible to remove the lid from the housing.

10.1. Notes about 🖓 🛚

Wichtig!

- This device is intended to be used with a Class 2 power source in accordance with UL1310.
 As an alternative a LV/C (Limited Voltage/Current) power source with the following properties can be used:
- This device shall be used with a suitable isolating source in conjunction with a fuse in accordance with UL248. The fuse shall be rated max. 3.3 A and be installed in the max. 30 V DC power supply to the device in order to limit the available current to comply with the [®] requirements. Please note possibly lower connection ratings for your device (refer to the technical data).
- For use and application as per the requirements of [®] [™] ¹ a connecting cable listed under the UL category code CYJV2 or CYJV must be used.

1) Note on the scope of the UL approval: the devices have been tested as per the requirements of UL508 and CSA/ C22.2 no. 14 (protection against electric shock and fire).

10.2. Safety in case of faults

- $\ensuremath{{\scriptstyle \ensuremath{{\scriptscriptstyle B}}}}$ The operating voltage U_B is reverse polarity protected.
- > The contacts LA/LB and -LA/-LB are short circuit-proof, but they are not reverse polarity protected.
- A short circuit between LA and LB can be detected only by external pulsing.
- A short circuit in the cable can be excluded by laying the cable with protection.

10.3. Requirements for connecting cables



CAUTION

Danger of explosion or malfunctions as a result of incorrect connection cables.For connecting cables, the requirements in the following table apply. EUCHNER provides no warranty for safe function in case of failure to comply with these requirements.

- The device meets the necessary EMC regulations even with an unscreened connecting cable. For applications that are particularly sensitive to interference, a screened cable can be connected to the screen bonding clamp. The screen bonding clamp is to be connected electrically to the grounding terminal via the protective plate. The shield at the open end of the cable must also be connected electrically to the machine ground.
- On the usage of a screened cable connected at both ends, it must be ensured that both ends are connected to a common earthing (and equipotential bonding) system according to EN 620079-14. If necessary, an equipotential bonding cable must be laid.

Observe the following requirements with respect to the connecting cables:

Table 3:	Voltage drop as a fun	ction of switching current and	cable length (examples)

Switching current	Cable length "I"	Voltage drop	Max. voltage drop	Max. voltage drop
[mA]	[m]	Output [V]	Cable [V]	Total [V]
6	1 -100	1.4	0.1	1.5
(safety control system with pulsed signals)	101 - 300	1.4	0.4	1.8
	1 - 15	1.5	0.2	1.7
50	16 - 50	1.5	0.5	2.0
(safety relay)	51 - 100	1.5	1.0	2.5
	101 - 300	1.5	3.0	4.5
	1 - 15	1.7	0.4	2.1
100	16 - 50	1.7	1.0	2.7
(e.g. small contactor)	51 - 100	1.7	2.0	3.7
	101 - 300	1.7	6.0	7.7

10.4. Connector assignment of safety switch CES-A-C5H-EX

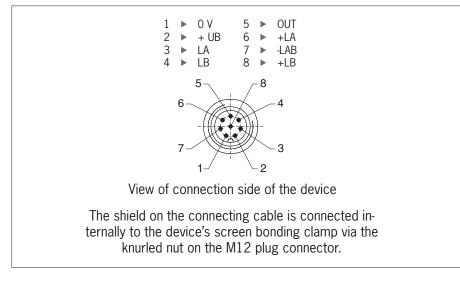


Figure 1: Connector assignment of safety switch CES-A-C5H-EX

10.5. Correct connection



WARNING

In the event of a fault, loss of the safety function due to incorrect connection.

- > To ensure safety, both safety outputs (LA and LB) must always be evaluated.
- To achieve category 3/4 according to EN ISO 13849-1, it is necessary to monitor the downstream contactors.
- Monitoring output (no safety fnction!) Safety output LB Safety outpu LA CES-A-C5... -LAB OUT +UB ₹ + Ч Н >0 Щ ₹ Application I To the _____ control system + 24 V -Μ + 24 V -+ 24 V.

EN

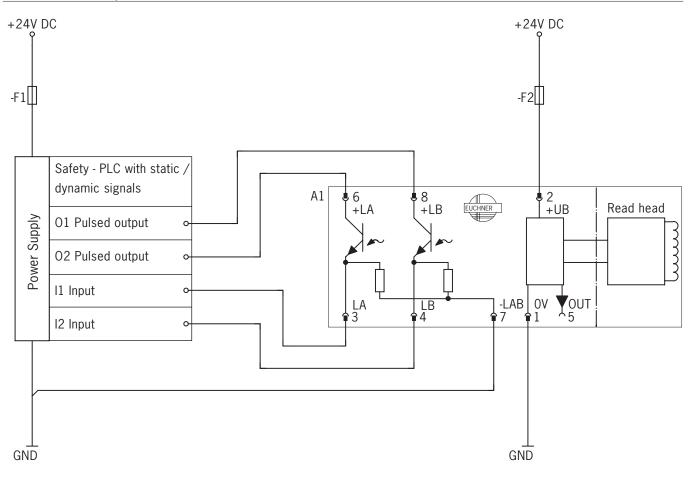
10.6. Connection example

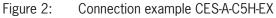
(\mathbf{i})

Important!

To achieve category 4 according to EN ISO 13849-1, it is necessary to monitor the downstream contactors (not shown here).

The example shows only an excerpt that is relevant for the connection of the CES system. The example illustrated here does not show complete system planning. The user is responsible for safe integration into the overall system. Detailed application examples can be found at www.euchner.com. Simply enter the order number of your switch in the search box. All available connection examples for the device can be found in "Downloads."





11. Setup

11.1. LED displays

LED	Color State		Meaning
STATE	green	illumi- nated	Normal operation
SIAIE		flashing	- Teach-in operation (for further signal function, see chapter 12. System status table on page 21)
OUT/ERROR	yellow	illumi- nated	Valid actuator detected
	red	illumi- nated	Internal electronics fault Invalid teach-in operation (for further signal function, see chapter 12. System status table on page 21)

11.2. Teach-in function for actuator (only for unicode evaluation)

The actuator must be assigned to the evaluation unit using a teach-in function before the system forms a functional unit. During the teach-in operation the safety outputs are open and the door monitoring output is LOW. The system is in the safe state.

\mathbf{i}	Important!
	 > During the teach-in operation the following conditions must be met: No state change, e.g. opening of a safety door. The power supply must not be switched off. > If these conditions are not met, the evaluation unit switches to the safe fault state (ERROR LED illuminates) and signals this operating fault with the STATE LED. > The number of teach-in operations on one evaluation unit is limited to a maximum of 8. > The evaluation unit can be operated only with the last actuator taught-in. > An actuator that has not been subjected to teach-in will not be detected by the related read head. > When the evaluation unit is switched on (operating voltage is applied), the STATE LED signals the number of possible remaining teach-in operations (see system status table) > After the eighth teach-in operation or if an "old" actuator is placed against the read head, the sys-
	tem automatically switches to the teach-in mode. In both cases, a teach-in operation with a dura- tion of 60 seconds is started; however, the last actuator code remains active (see system status table) – a new code is not taught-in.

11.2.1. Carrying out teach-in for first actuator (default setting on delivery)

To trigger the first teach-in operation, the user must perform the following actions in the stipulated order:

- 1. Start teach-in operation
 - Switch on operating voltage (STATE LED flashes at approx. 4 Hz)
 - Close door to be monitored (the actuator must be in the actuating range of the read head)
 - Teach-in operation starts (STATE LED flashes at approx. 1 Hz)
 - Wait for acknowledgment of the teach-in operation (STATE LED goes out after approx. 60 seconds)
- 2. End teach-in operation
 - Interrupt operating voltage for at least 3 seconds (code for the actuator taught-in is activated)
- 3. Check safeguard for effectiveness

11.2.2. Carrying out teach-in for a new actuator

A maximum of 8 teach-in operations can be performed. The number of already completed teach-in operations is signaled by the flashing sequence of the STATE LED each time the power supply is connected (see *12*. *System status table on page 21*, area *Status indication*).

Faulty actuators can be replaced. Then a complete teach-in operation must be performed as per this section.

To trigger a further teach-in operation, the user must perform the following actions in the stipulated order:

- 1. Start teach-in operation
 - Switch on operating voltage
 - Close door to be monitored (the new actuator must be in the actuating range of the read head)
 - Teach-in operation starts (STATE LED flashes at approx. 1 Hz)
 - Wait for acknowledgment of the teach-in operation (STATE LED goes out after approx. 60 seconds)
- 2. End teach-in operation

- Interrupt operating voltage for at least 3 seconds (code for the new actuator taught-in is activated)

The newly taught-in actuator is saved and the old actuator deactivated.

3. Check safeguard for effectiveness

11.3. Functional check

After installation and any fault, the safety function must be fully checked. Proceed as follows:



WARNING

Danger of fatal injury as a result of faults in installation and functional check.Before carrying out the functional check, make sure that there are no persons in the danger zone.Observe the valid accident prevention regulations.

- 1. Switch on operating voltage.
 - The safety switch carries out a self-test. The green STATE LED flashes up to 3 times. The STATE LED then illuminates continuously. The OUT and ERROR LEDs do not light up.
- 2. Close all guards.
 - The machine must not start automatically.
 - The green STATE LED and the yellow OUT LED light up continuously.
- 3. Enable operation in the control system.
- 4. Open the guard.
 - The machine must switch off and it must not be possible to start it as long as the guard is open.
 - The green STATE LED illuminates continuously; the OUT and ERROR LEDs do not illuminate.

Repeat steps 2 ... 4 separately for each guard.

12. System status table

	Ę	and LB	PLC Output	LED indica Output			
Operating mode	Actuator/door position	Safety outputs LA and	OUT (status signal)	STATE (green)	OUT/ERROR (yellow)	OUT/ERROR (red)	State
N 1 2	closed	on	1	*	іЖ	0	Normal operation, door closed
Normal operation	open	off	0	*	0	0	Normal operation, door open
	open	off	0	- 4 Hz	0	0	Initial setup after delivery, ready for first teach-in operation
Teach-in operation	closed	off	0	1 Hz (60 s)	0	0	Teach-in operation
(only unicode)	closed	off	0	0	0	0	Positive acknowledgment of completion of teach-in operation. To activate the actuator code from the teach-in operation in the evaluation unit, the operating voltage must then be switched off at the evaluation unit for min. 3 seconds.
	Х	off	0		0	0	Indication after 1st to 5th teach-in operation
Status indication	Х	off	0		0	0	Indication of the remaining teach-in operations after the 6th teach-in operation
(only unicode)	Х	off	0		0	0	Indication of the remaining teach-in operations after the 7th teach-in operation
	Х	off	0	0	0	0	Device cannot perform any further teach-in operation
Fault display	x	off	0	0	0	✻	Internal component failure or excessively high interference (EMC) or short circuit/external power at the LA/ LB safety output
	closed	off	0	1 x	0	✻	Incorrect 9th teach-in operation (unicode only)
Operating fault (only unicode)	closed	off	0	2 x	0	✻	Incorrect teach-in operation for an old actuator (unicode only)
	closed	off	0	3 x	0	✻	Negative acknowledgment for teach-in operation. Actuator was held in front of the read head for less than 60 s
				·			
				Ν			0 Volt or not connected
				1			24 Volt
		-		0			0 Volt
				0			LED not illuminated

Key t

0	U Volt
0	LED not illuminated
	LED illuminated
	LED flashes for 8 seconds at 15 Hz
3 x +	LED flashes three times and then illuminates continuously
	LED flashes three times, and this is then repeated
Х	Any state
	$\frac{15}{3} \times \frac{15}{3} $

After the cause has been remedied, faults can generally be reset by opening and closing the guard. If the fault is still displayed afterward, briefly interrupt the power supply. Contact the manufacturer if the fault could not be reset after restarting.



Important!

If you do not find the displayed device status in the system status table, this indicates an internal device fault. In this case, you should contact the manufacturer.

EN

13. Technical data

 (\mathbf{i})

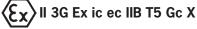
NOTICE

If a data sheet is included with the product, the information on the data sheet applies.

13.1. Safety switch CES-A-C5H-EX

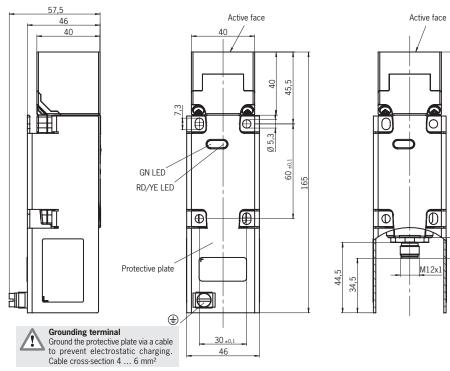
- Read head and evaluation unit integrated in the normal housing
- Semiconductor output
- M12 plug connector

ATEX rating



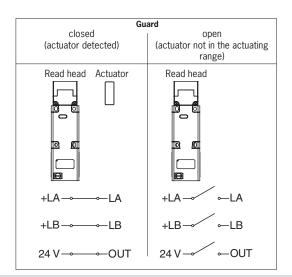
II 3D Ex ic tc IIIC T90°C Dc X

Dimension drawing



Switching characteristics

- 2 safety outputs (semiconductor outputs)
- 1 door monitoring output (semiconductor output, not a safety output)



118

13.1.1. Technical data, safety switch CES-A-C5H-EX

Parameter		Value		Unit
arameter	min.	typ.	max.	Unit
lousing material		PBT V0 GF30		
Dimensions		Acc. to EN 60947-5-2		mm
Veight		0.4		kg
Ambient temperature at $U_B = DC 24 V$	-20	-	+50	°C
Degree of protection		IP65/IP67		
Degree of contamination		3		
Rated insulation voltage U _i	-	-	300 1)	V
Rated impulse withstand voltage U _{imp}	-	-	1.5	kV
Rated conditional short-circuit current	-	-	100	A
Resilience to vibration		Acc. to EN 60947-5-2		
nstallation orientation		Anv		
Connection	M12 plus	g connector, 8-pin, shield can be co	nnected	
Operating voltage DC (regulated, residual ripple < 5 %)	21	24	27	V DC
For the approval acc. to UL the following applies		ith UL class 2 power supply or equi		100
Current consumption	Operation only w	80		mA
Switching load acc. to UL		Max. DC 24 V, class 2		IIIA
	0.05	Max. DC 24 V, class 2	0	
External fuse (operating voltage)	0.25	-	<u> </u>	A
Power supply for load U(+LA)/U(+LB)	18	-	27	V DC
Safety outputs (LA/LB, 2 semiconductor outputs, p-switching, short circuit-proof, electrically decoupled)				
Output voltage U(LA/U(LB) ²⁾				
HIGH U(LA)	U(+LA) - 1.5	-	U(+LA)	
HIGH U(LB)	U(+LB) - 1.5	-	U(+LB)	V DC
LOW U(LA)/U(LB)	0	-	1	
Switching current per safety output	1	-	100	mA
External fuse (U(+LA)/U(+LB), safety circuit		100 mA medium slow-blow		
Jtilization category acc. to EN 60947-5-2		DC-13 24 V 100 mA		
Nonitoring output (OUT, semiconductor output, p-switching, short circuit-proof)				
Output voltage	0.8 x U _B	-	U _B	V DC
Max. load	-	-	20	mA
Risk time ³⁾	_	_	180	ms
Discrepancy time	_	-	120	ms
Ready delay ⁴⁾	_	-	3	S
Dwell time ⁵⁾	0.5		-	
	0.5			S II-
Switching frequency	-		1	Hz
Repeat accuracy R acc. to EN IEC 60947-5-3		<u>≤ 10</u>		%
Mounting distance between 2 read heads or 2 actuators	80	-	-	mm
EMC protection requirements		Acc. to EN 60947-5-3		
LED displays	Flashing: 1 OUT/ERROR LED yellow: 4 OUT/ERROR LED red: -	Normal operation Feach-in operation Actuator detected EMC interference Internal electronics fault Invalid teach-in operation		
Reliability values acc. to EN ISO 13849-1				
Category		4		
Performance Level (PL)		PL e		
PFH _D		3.7 x 10-9 / h		
Diagnostic coverage DC		99		%
MTTF _D		644		
-				years
Mission time		20		years

2) 3) 4) 5)

Tested by employers' liability insurance association up to 75 V. Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable length. Maximum OFF time for the safety outputs following removal of the actuator. After the operating voltage is switched on, the semiconductor outputs are switched off and the monitoring outputs are set LOW during the ready delay. The dwell time of an actuator inside and outside the actuating range must be at least 0.5 s to ensure reliable detection of internal faults in the evaluation unit (self-monitoring).

13.1.2. Typical system times

Refer to the technical data for the exact values.

Ready delay: After switch-on, the device carries out a self-test. The system is ready for operation only after this time.

Turn-on time of safety outputs: The max. reaction time t_{on} is the time from the moment when the actuator is in the actuator ating range to the moment when the safety outputs switch on. This time corresponds to the risk time.

Risk time according to EN 60947-5-3: If an actuator moves outside the actuating range, the safety outputs (LA and LB) are deactivated at the latest after the risk time.

Discrepancy time: The safety outputs (LA and LB) switch with a slight time offset. They have the same signal state no later than after the discrepancy time.

13.2. Actuator CES-A-BPA-EX

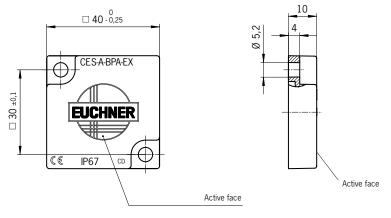
Cube-shaped design 40 x 40 mm

ATEX rating

 $\langle \xi_X \rangle$ II 3G Ex ic IIC T6 Gc

II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc X

Dimension drawing for CES-A-BPA-EX



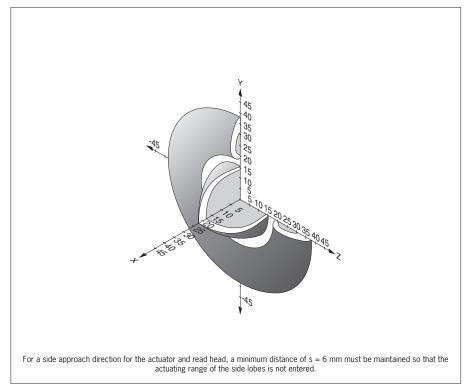
2 safety screws M4 x 14 included

13.2.1. Technical data

Doromotor		Value		Unit
Parameter	min.	typ.	max.	Unit
Housing material		Plastic (PBT)		
Dimensions		40 x 40 x 10		mm
Weight		0.025		kg
Ambient temperature	-25	-	+70	°C
Degree of protection		IP65/IP67/IP69K		
Installation orientation		Active face opposite read head		
Power supply		Inductive via read head		

13.2.2. Typical actuating range

Only in conjunction with actuator CES-A-BPA-EX on surface mounting.



13.2.3. Actuating range for center offset m = 0¹)

Parameter		Value		Unit
Farameter	min.	typ.	max.	Unit
Operating distance	-	22 1)	-	
Assured operating distance S _{ao}	15	-	-	
Switching hysteresis	1	2	-	mm
Assured release distance S _{ar}	-	-	58	

1) On surface mounting on aluminum; the typical operating distances increase to 30 mm in a non-metallic environment.

13.3. Actuator CES-A-BBA-EX

Cube-shaped design 42 x 25 mm

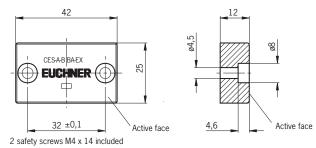
ATEX rating

(Ex

 $\langle \xi_x \rangle$ II 3G Ex ic IIC T6 Gc

II 3D Ex ic IIIC T85°C Dc X

Dimension drawing CES-A-BBA-EX

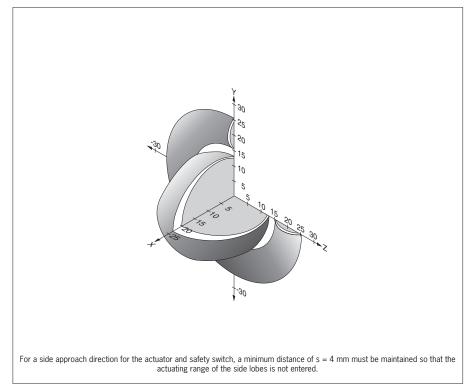


13.3.1. Technical data

Parameter		Value		Unit
Farameter	min.	typ.	max.	Unit
Housing material		Plastic (PPS)		
Dimensions		42 x 25 x 12		mm
Weight		0.02		kg
Ambient temperature	-25	-	+70	°C
Degree of protection		IP65/IP67/IP69K		
Installation orientation		Active face opposite read head		
Power supply		Inductive via read head		

13.3.2. Typical actuating range

Only in combination with actuator CES-A-BBA-EX.



13.3.3. Actuating range for center offset m = 0¹

	Value		Unit
min.	typ.	max.	Unit
18	-	-	
-	20	-	mm
2	3	-	
-	-	40	
		min. typ. 18 - - 20 2 3	min. typ. max. 18 - - - 20 - 2 3 -

1) The values apply to surface mounting of the actuator.

14. Ordering information and accessories

\mathbf{i}

Suitable accessories, e.g. cables or assembly material, can be found at www.euchner.com. To order, enter the order number of your item in the search box and open the item view. Accessories that can be combined with the item are listed in "Accessories."

15. Inspection and service

Tip!

WARNING

Loss of the safety function and danger of explosion due to damage to the system. In case of damage, the entire device must be replaced.

• Only accessories or spare parts that can be ordered from EUCHNER may be replaced.



WARNING

Danger of explosion due to electrostatic charging.

Always use a damp cloth or a special anti-static cloth during cleaning work.

• The device must not be subjected to any processes that generate a large amount of charge.

Regular inspection of the following is necessary to ensure trouble-free long-term operation:

- Check the switching function (see chapter 11.3. Functional check on page 20)
- · Check the secure mounting of the devices and the connections
- Check for soiling

No servicing is required. Repairs to the device are only allowed to be made by the manufacturer.

NOTICE The year of manufacture can be seen in the lower right corner of the type label.

16. Service

Î

If servicing is required, please contact:

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16

70771 Leinfelden-Echterdingen

Service telephone:

+49 711 7597-500

E-mail:

support@euchner.de

Internet:

www.euchner.com

17. Declaration of conformity

Déclaration Ul Dichiarazione	n of conformity E de conformité di conformité JE de conformité UE de conformitá UE le conformitá derungen der folgenden Richtli of the following directives (if al imposées par les directives su ove applicabili): de las siguientes directivas (s 2006/42/EG 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/54/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE	inien (falls zutreffend): pplicable): uivantes (si valable)	Original I Translation b Traduction f Traducción b Traducción b
The beneath listed products are in conformity with the requirements of Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences in l prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (do Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de l: Maschinenrichtlinie Machinery directive Directive Machines Direttiva Macchine Directive de máquinas II: Funkanlagen-Richtlinie (RED) Radio equipment directive Directive équipement radioélectrique Directiva a parecchiatura radio Directiva a quipo radioeléctrico III: Explosionschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directive Apra atmósferas explosions (AT Directive a para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	of the following directives (if a, imposées par les directives (is a, imposées par les directives su ove applicabili): de las siguientes directivas (s 2006/42/EG 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/UE 2011/65/UE	pplicable): iivantes (si valable)	
I: Maschinenrichtlinie Machinery directive Directive Machines Direttiva Macchines Direttiva Macchines Direttiva Advective Directive de protective (RED) Radio equipment directive Directive équipement radioélectrique Direttiva apparecchiatura radio Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directive de protection contre des explosions (AT Direttiva ATEX per apparecchi antideflagranti Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2006/42/EG 2006/42/EC 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2014/53/EU 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE		
Machinery directive Directive Machines Directiva de máquinas II: Funkanlagen-Richtlinie (RED) Radio equipment directive Directiva équipoement radioélectrique Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosions proof directive (ATEX) Directiva aparecchi antideflagranti Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directiva de RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2006/42/EC 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE 2014/53/EU 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE		
Direttiva Macchine Directiva de máquinas II: Funkanlagen-Richtlinie (RED) Radio equipment directive Directive équipement radioélectrique Directiva apparecchiatura radio Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosions proof directive (ATEX) Directiva apra atmósferas explosions (AT Directiva apra atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie ROHS directive Directiva dROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS	2006/42/CE 2006/42/CE 2014/53/EU 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE		
Directiva de máquinas II: Funkanlagen-Richtlinie (RED) Radio equipment directive Directive équipement radioélectrique Directiva equipo radioeléctrico Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directiva equipo radioeléctrico III: Explosion proof directive (ATEX) Directiva de protection contre des explosions (AT Directiva ATEX per apparecchi antideflagranti Directiva Para atmósferas explosivas (ATEX) IV: ROHS Richtlinie ROHS directive Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2006/42/CE 2014/53/EU 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU TEX) 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
II: Funkanlagen-Richtlinie (RED) Radio equipment directive Directive équipement radio Directive équipement radio Directiva apparecchiatura radio Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directive de protection contre des explosions (AT Directiva ATEX per apparecchi antideflagranti Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2014/53/EU 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
Radio equipment directive Directive équipement radioélectrique Directive aparecchiatura radio Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directiva aparecchiatura radioeléctrico III: Explosion proof directive (ATEX) Directive de protection contre des explosions (AT Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2014/53/EU 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE		
Direttiva apparecchiatura radio Direttiva equipo radioeléctrico III: Explosionschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directive de protection contre des explosions (AT Directiva ATEX per apparecchi antideflagranti Directiva Para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie ROHS Richtlinie Directiva Para atmósferas explosivas (ATEX) IV: ROHS directive Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Disectiva RoHS Directiva RoHS Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EN	2014/53/UE 2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/EU TEX) 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
Directiva equipo radioeléctrico III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directive de protection contre des explosions (AT Directive de protection contre des explosions (AT Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EN Richtlinie eingehalten.	2014/53/UE 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
III: Explosionsschutzrichtlinie (ATEX) Explosion proof directive (ATEX) Directive de protection contre des explosions (AT Direttiva ATEX per apparecchi antideflagranti Directive aparecchi antideflagranti Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: ROHS Richtlinie ROHS directive Directive de RoHS Directive ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS Directiva ROHS	2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
Explosion proof directive (ÀTEX) Directive de protection contre des explosions (AT Directive ATEX per apparecchi antideflagranti Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2014/34/EU TEX) 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
Directive de protection contre des explosions (AT Direttiva ATEX per apparecchi antideflagranti Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Direttiva RoHS Direttiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	TEX) 2014/34/UE 2014/34/UE 2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
Directiva para atmósferas explosivas (ATEX) IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Direttiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS	2014/34/UE 2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
IV: RoHS Richtlinie RoHS directive Directive de RoHS Direttive RoHS Directive RoHS Directive RoHS Directive RoHS Directive RoHS	2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
RoHS directive Directive de RoHS Direttiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EM Richtlinie eingehalten.	2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE		
Directive de RoHS Direttiva RoHS Directiva RoHS Directiva RoHS Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EN Richtlinie eingehalten.	2011/65/UE 2011/65/UE		
Direttiva RoHS Directiva RoHS Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EN Richtlinie eingehalten.	2011/65/UE		
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EN Richtlinie eingehalten.			
Richtlinie eingehalten.	2011/65/UE		
Following standards are used: as normes suivantes sont appliquées: b: EN ISO 1 legnono applicate le seguenti norme: c: EN ISO 1 Se utilizan los siguientes estándares: c: EN 6007 c: EN 6007 g: EN 6007 g: EN 6007 h: EN 5058 h: EN 5058 i: EN 5036	Direttiva CEM 2014/30/UE so E y Directiva CEM 2014/30/UE 17-5-3:2013 17-5-3:1999+A1:2005 14119:2013 13849-1: 2015 19-0:2012/A11:2013 (ATEX) 19-0:2012/A11:2013 (ATEX) 19-7:2015 (ATEX) 19-31:2014 (ATEX) 11:2012 (RoHS)	ono conformi a quanto riporta	to nell´artico

(Translation of the original operating instructions) 2110182-11-08/20

()

EUCHNER

More than safety.

Bezeichnung der Bauteile	Туре	Richtlinie	Normen	Zertifikats-Nr.
Description of components	Туре	Directives	Standards	No. of certificate
Description des composants	Туре	Directive	Normes	Numéro du certificat
Descrizione dei componenti	Tipo	Direttiva	Norme	Numero del certificato
Descripción de componentes	Туро	Directivas	Estándares	Número del certificado
Schalter	CES-A-C5E-01			
Switches	CES-A-C5H-01	1 11 197		
Interrupteur	CES-A-C5H-01-C2113	≻ I, II, IV	a, b, c, h, i, j	ET 15040
Interruttore	CES-A-W5H-01			
Interruptores	CES-A-C5H-01-EX	I, II, III, IV	a, b, c, d, e, f, g, h, i, j	ET 15040
Betätiger	CES-A-BBA			
Actuator	CES-A-BCA			
Actionneur	CES-A-BDA-20	► I, II, IV	a, b, c, h, i, j	ET 15040
Azionatore	CES-A-BPA			
Actuador	CES-A-BBA-EX	1.12.10.107		ET 489.40
	CES-A-BPA-EX 📝	• I, II, III, IV	a, b, c, d, e, h, i, j	ET 15040
Organisme notifié Sede indicata Entidad citada	Gustav-Heinemann-Ufer 50968 Köln Germany	130		
Sede indicata	50968 Köln	130		
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile	50968 Köln Germany Type	Richtlinie	Normen	Prüfbericht
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components	50968 Köln Germany Type <i>Type</i>	Richtlinle Directives	Normen Standards	Prüfbericht Test report
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants	50968 Köln Germany Type Type Type	Richtlinie Directives Directive	Standards Normes	
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descrizione dei componenti	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo	Richtlinie Directives Directive Direttiva	Standards Normes Norma	Test report Rapport du test Rapporto di prova
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descrizione dei componenti Descripción de componentes	50968 Köln Germany Type Type Type	Richtlinie Directives Directive	Standards Normes	Test report Rapport du test
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción de componentí Descripción de componentes Sicherheitsschalter	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo	Richtlinie Directives Directive Direttiva	Standards Normes Norma	Test report Rapport du test Rapporto di prova
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción dei componenti Descripción dei componentes Sicherheitsschalter Safety Switches	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo Typo	Richtlinie Directives Directive Direttiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descrizione dei componenti Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo	Richtlinie Directives Directive Direttiva	Standards Normes Norma	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción de componentí Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité Finecorsa di sicurezza	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo Typo	Richtlinie Directives Directive Direttiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares	Test report Rapport du test Rapporto di prova
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción de componenti Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité Finecorsa di sicurezza nterruptores de seguridad	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo Typo	Richtlinie Directives Directive Direttiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción dei componenti Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité Finecorsa di sicurezza Interruptores de seguridad Betätiger	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo Typo CES-A-S5H-01	Richtlinie Directives Directive Direttiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción de componenti Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité Finecorsa di sicurezza Interruptores de seguridad Betätiger Actuator	50968 Köln Germany Type Type Tipo Typo CES-A-S5H-01 CES-A-NBA	Richtlinie Directives Directive Diretiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares ax, b, c, h, i, j	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción de componenti Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité Finecorsa di sicurezza Interruptores de seguridad Betätiger Actuator Actionneur	50968 Köln Germany Type Type Type Tipo Typo CES-A-S5H-01	Richtlinie Directives Directive Direttiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba
Sede indicata Entidad citada Bezeichnung der Bauteile Description of components Description des composants Descripción de componenti Descripción de componentes Sicherheitsschalter Safety Switches Interrupteurs de sécurité Finecorsa di sicurezza Interruptores de seguridad Betätiger Actuator	50968 Köln Germany Type Type Tipo Typo CES-A-S5H-01 CES-A-NBA	Richtlinie Directives Directive Diretiva Directivas	Standards Normes Norma Estándares ax, b, c, h, i, j	Test report Rapport du test Rapporto di prova Informe de prueba

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante: La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany

Leinfelden, Oktober 2018

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany

i.A. Dipl.-Ing. Richard Holz Leiter Elektronik-Entwicklung Manager Electronic Development Responsable Développement Électronique Direttore Sviluppo Elettronica Director de desarrollo electrónico

Carp Λ

i.A. Dipl.-Ing. (FH) Duc Binh Nguyen Dokumentationsbevollmächtigter Documentation manager Responsable documentation Responsabilità della documentazione Agente documenta

10.10.2018 - NG -BJ - Blatt/Sheet/ Page/Pagina/ Página 2 EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49/711/7597-0 Fax +49/711/753316 www.euchner.de info@euchner.de

Euchner GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen info@euchner.de www.euchner.com

Edition: 2110182-11-08/20 Title: Operating Instructions Non-Contact Safety Switch CESA-C5H-EX (Translation of the original operating instructions) Copyright: © EUCHNER GmbH + Co. KG, 08/2020

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. $% \label{eq:sub_constraint}$